

Slovak (slovenčina)

Úvodné obrady

Znak kríža

V mene Otca, Syna a Ducha Svätého.

Amen

Pozdrav

Milosť nášho Pána Ježiša Krista, a láska k Bohu, a spoločenstvo Ducha Svätého Budte s vami všetkými.

A so svojím duchom.

Pokánie

Bratia (bratia a sestry), uznáme naše hriechy, A tak sa pripravte na oslavu posvätných tajomstiev.

Priznávam Všemohúceho Boha A pre teba, moji bratia a sestry, že som veľmi zhrešil, V mojich myšlienkach a podľa mojich slov, v tom, čo som urobil, av tom, čo som neurobil, Cez moju chybu, Cez moju chybu, Prostredníctvom mojej najťažšej chyby; Preto sa pýtam požehnanej Mary, ktorá je vždy Všetci anjeli a svätí, A ty, moji bratia a sestry, modliť sa za mňa k Pánovi, nášmu Bohu.

Nech je Všemohúci Boh, zmiluj sa nad nami, Odpusť nám naše

Mongolian (Монгол хэл)

Танилцуулах ёслолууд

Загалмайн тэмдэг

Хөвгүүд, мөн Хүүгийнхээ нэр, Ариун сүнслэлийн талаар мөн Ариун сүнслэлийн хувьд

Бурхан

Мэндчилж байна

Манай Эзэн Есүс Христийн ач ивээл, Бурханы хайр, Ариун Сүнсний холбоо Та нартай хамт байгаарай.

Сүнстэйгээ хамт.

Нэхэмжлэлийн үйлдэл

Ах дүү (ах, эгч нар), бидний нүглийг хүлээн зөвшөөрөхийг зөвшөөрнө үү, Тиймээс ариун нууцлаг нууцыг тэмдэглэхийн тулд өөрсдийгөө бэлдээрэй.

Би Төгс Хүчит Бурханыг хүлээн зөвшөөрч байна болон таны ах, эгч нар, би маш их нүгэл хийсэн, Миний бодол болон миний үгэнд Миний хийж байсан зүйлдээ, юу хийж чадаагүй, миний буруугаар миний буруугаар миний хамгийн зовлонтой буруугаар; Тиймээс би Мэри хэзээ ч Виржин, Бүх сахиусан тэнгэр, гэгээнтнүүд, Та нар, миний ах эгч нар, Эзэнд бидний төлөө Бурханд залбирах хэрэгтэй.

Төгс Хүчит Бурхан биднийг өршөөх болно. Бидний нүглийг уучлаарай,

Slovak (slovenčina)

hriechy, A privedte nás do
večného života.

Amen

Kyri

Pane zľutuj sa.

Pane zľutuj sa.

Kriste, zmiluj sa.

Kriste, zmiluj sa.

Pane zľutuj sa.

Pane zľutuj sa.

Gloria

Sláva Bohu na výsostiach, a na
zemi pokoj ľuďom dobrej vôle.
Chválime Ťa, žehnáme ti,
zbožňujeme Ťa, oslavujeme Ťa,
ďakujeme ti za tvoju veľkú
slávu, Pane Bože, nebeský
Kráľ, Ó Bože, všemohúci Otče.
Pane Ježišu Kriste, Jednorodný
Syn, Pane Bože, Baránok Boží,
Syn Otca, snímaš hriechy
sveta, zmiluj sa nad nami;
snímaš hriechy sveta, prijmi
našu modlitbu; sedíš po pravici
Otca, zmiluj sa nad nami. Lebo
ty jediný si Svätý, ty jediný si
Pán, ty jediný si Najvyšší, Ježiš
Kristus, s Duchom Svätým, v
sláve Boha Otca. Amen.

Zberať

Modlime sa.

Amen.

Mongolian (Монгол хэл)

мөн биднийг үүрд мөнхөд
авчирдаг.

Бурхан

Клах биш

Эзэн минь, өршөөгөөч.

Эзэн минь, өршөөгөөч.

Христ, өршөөгөөч.

Христ, өршөөгөөч.

Эзэн минь, өршөөгөөч.

Эзэн минь, өршөөгөөч.

Шүүгчлээ

Хамгийн дээд Бурханд алдар, мөн
сайн санааны хүмүүст дэлхий дээр
амар амгалан байх болно. Бид
чамайг магтаж байна, бид чамайг
адисалж, Бид чамайг биширдэг,
Бид чамайг алдаршуулж байна,
Бид таны агуу алдар суунд
талархаж байна, Эзэн Бурхан,
тэнгэрийн хаан, Ай Бурхан минь,
Төгс Хүчит Эцэг минь. Эзэн Есүс
Христ, цорын ганц Хүү, Эзэн
Бурхан, Бурханы Хурга, Эцэгийн
Хүү, Та дэлхийн нүглийг зайлуулж,
биднийг өршөөгөөч; Та дэлхийн
нүглийг зайлуулж, бидний
залбирлыг хүлээн авах; Та Эцэгийн
баруун гар талд сууж, биднийг
өршөөгөөч. Учир нь чи л Ариун
Нэгэн юм. Та бол цорын ганц Эзэн,
Та ганцаараа л Хамгийн Дээд
Нэгэн, Есүс Христ, Ариун Сүнсний
хамт, Бурхан Эцэгийн алдар суунд.
Амен.

Цүглуулах

Залбирцгаая.

Амен.

Slovak (slovenčina)

Liturgia slova

Prvé čítanie

Slovo Pánovo.

Bohu vdaka.

Zodpovedný žalm

Druhé čítanie

Slovo Pánovo.

Bohu vdaka.

Evanjelium

Pán nech je s vami.

A so svojím duchom.

Čítanie zo svätého evanjelia podľa N.

Sláva tebe, Pane

Evanjelium Pána.

Chvála ti, Pane Ježišu Kriste.

Profesia viery

Verím v jedného Boha, Otče všemohúci, tvorca neba a zeme, všetkých vecí viditeľných a neviditeľných. Verím v jedného Pána Ježiša Krista, jednorodенý Syn Boží, zrodený z Otca pred všetkými vekmi. Boh od Boha, Svetlo zo Svetla, pravý Boh od pravého Boha, splodený, nie stvorený, jednopodstatný s Otcom; skrze neho všetko vzniklo. Pre nás ľudí a pre našu spásu zostúpil z neba, a Duchom Svätým bola vtelená Panna Mária, a stal sa človekom. Pre nás bol ukrižovaný za vlády Pontského Piláta, zomrel a bol pochovaný,

Mongolian (Монгол хэл)

Үгийн литурги

Анхны уншлага

Эзэний үг.

Бурханд баярлалаа.

Хариуцлагын PSALM

Хоёр дахь тухай унших

Эзэний үг.

Бурханд баярлалаа.

Евангали

Эзэн тантай хамт байх болтугай.

Мөн таны сүнсээр.

Н-ийн дагуу ариун Сайн мэдээний уншлага.

Өө, Эзэн минь, Танд алдар байх болтугай

Их Эзэний сайн мэдээ.

Эзэн Есүс Христ чамайг магтагтун.

Итгэлийн мэргэжил

Би нэг Бурханд итгэдэг, Төгс Хүчит Эцэг, тэнгэр газар бүтээгч, харагдах ба үл үзэгдэх бүх зүйлийн талаар. Би нэг Эзэн Есүс Христэд итгэдэг, Бурханы цорын ганц Хүү, бүх насны өмнө Эцэгээс төрсөн. Бурханаас Бурхан, Гэрэлээс гэрэл, жинхэнэ Бурханаас жинхэнэ Бурхан, төрсөн, бүтээгдээгүй, Эцэгтэй нийцсэн; Түүгээр дамжуулан бүх зүйл бүтээгдсэн. Хүмүүс бидний төлөө, бидний авралын төлөө Тэр тэнгэрээс бууж ирсэн. мөн Ариун Сүнсээр онгон Мариагаас бие махбод болсон, мөн хүн болсон. Бидний төлөө тэрээр Понтиус Пилатын дор цовдлогдсон. тэр үхэж, оршуулж, гурав дахь

Slovak (slovenčina)

a vstal na tretí deň v súlade s Písmom. Vystúpil do neba a sedí po pravici Otca. Znova príde v sláve súdiť živých i mŕtvych a jeho kráľovstvu nebude konca. Verím v Ducha Svätého, Pána, darcu života, ktorý vychádza z Otca a Syna, ktorý s Otcom a Synom je uctievaný a oslavovaný, ktorý hovoril skrze prorokov. Verím v jednu, svätú, katolícku a apoštolskú Cirkev. Vyznávam jeden krst na odpustenie hriechov a teším sa na vzkriesenie mŕtvych a život budúceho sveta. Amen.

Homíliu

Univerzálna modlitba

Modlime sa k Pánovi.

Pane, vypočuj našu modlitbu.

Liturgia Eucharistie

Ofertorium

Nech je zvelebený Boh na veky.

Modlite sa, bratia (bratia a sestry), že moja a tvoja obeť môže byť Bohu prijateľná, všemohúceho Otca.

Nech Pán prijme obeť z tvojich rúk na chválu a slávu jeho mena, pre naše dobro a dobro celej jeho svätej Cirkvi.

Mongolian (Монгол хэл)

өдөр нь дахин амилав Бичвэрийн дагуу. Тэр тэнгэрт гарав мөн Эцэгийн баруун гар талд суусан. Тэр дахин алдар суугаар ирэх болно амьд ба үхэгсдийг шүүх Түүний хаант улс төгсгөлгүй болно. Би амьдрал өгөгч Ариун Сүнс, Эзэнд итгэдэг. Эцэг Хүү хоёроос үүсэлтэй Эцэг Хүү хоёрын хамт шүтэн биширч, алдаршуулсан, эш үзүүлэгчдээр дамжуулан ярьсан. Би нэг, ариун, католик, төлөөлөгчийн сүмд итгэдэг. Би нүглийг уучлахын тулд нэг баптисм хүртэж байгаагаа хүлээн зөвшөөрч байна мөн би үхэгсдийн амилахыг тэсэн ядан хүлээж байна мөн ирэх ертөнцийн амьдрал. Амен.

Ёсгүй

Бусад Сунглиар

Бид Их Эзэнд залбирдаг.

Эзэн минь, бидний залбирлыг сонс.

Eucharist-ийн liturgy

Санал болгох

Бурхан үүрд мөнхөд магтагдах болтугай.

Залбираарай, ах дүү нар аа (ах эгч нар аа), Энэ бол миний болон таны золиос юм Бурханд хүлээн зөвшөөрөгдөх боломжтой, бүхнийг чадагч Эцэг.

Их Эзэн таны гарт өргөл өргөхийг хүлээн авах болтугай Түүний нэрийн магтаал ба алдрын төлөө, бидний сайн сайхны төлөө мөн түүний бүх ариун сүмийн сайн сайхны төлөө.

Slovak (slovenčina)

Amen.

Eucharistická modlitba

Pán nech je s vami.

A so svojím duchom.

Pozdvihnite svoje srdcia.

Zdvíhame ich k Pánovi.

**Vzdávajme vďaka Pánovi,
nášmu Bohu.**

Je to správne a spravodlivé.

Svätý, svätý, svätý Pán Boh
zástupov. Nebo a zem sú plné
tvojej slávy. Hosanna na
výsostiach. Požehnaný, ktorý
prichádza v mene Pánovom.
Hosanna na výsostiach.

Tajomstvo viery.

Ohlasujeme tvoju smrť, Pane, a
vzývame tvoje vzkriesenie kým
znova neprídeš. alebo: Keď
jeme tento chlieb a pijeme
tento pohár, zvestujeme tvoju
smrť, Pane, kým znova
neprídeš. alebo: Zachráň nás,
Spasiteľ sveta, lebo твоjím
krížom a zmŕtvychvstaním
oslobodili ste nás.

Amen.

obrad prijímania

**Na príkaz Spasiteľa a tvorený
božským učení, dovolujeme
si povedať:**

Otče náš, ktorý si na
nebesiach, posväť sa meno
tvoje; príď kráľovstvo tvoje,
nech sa stane tvoja vôľa na
zemi ako v nebi. Chlieb náš
každodenný daj nám dnes, a

Mongolian (Монгол хэл)

Амен.

Eucharistic залбирал

Эзэн тантай хамт байх болтугай.

Мөн таны сүнсээр.

Зүрх сэтгэлээ өргө.

Бид тэднийг Их Эзэнд өргөдөг.

**Бидний Бурхан ЭЗЭНд талархал
илэрхийлье.**

Энэ нь зөв бөгөөд шударга юм.

Ариун, Ариун, Ариун Эзэн, түмэн
цэргийн Бурхан. Таны алдар
суугаар тэнгэр газар дүүрэн байна.
Хосанна хамгийн өндөрт байна. Их
Эзэний нэрээр ирдэг хүн ерөөлтэй
еэ. Хосанна хамгийн өндөрт байна.

Итгэлийн нууц.

Өө, Эзэн минь, бид Таны үхлийг
тунхаглаж байна. мөн өөрийн
амилалтаа тунхагла дахин ирэх
хүртэл. Эсвэл: Бид энэ талхыг
идэж, энэ аягыг уухад, Эзэн минь,
бид Таны үхлийг тунхаглаж байна.
дахин ирэх хүртэл. Эсвэл: Биднийг
авраач, дэлхийн Аврагч, Учир нь
таны загалмай болон амилалтаар
Та биднийг чөлөөлсөн.

Амен.

Нөхөрлөлийн ёслол

**Аврагчийн тушаалаар мөн
тэнгэрлэг сургаалаар бий болсон
бид ингэж хэлж зүрхлэх болно:**

Тэнгэрт байдаг бидний Эцэг, чиний
нэр ариусгагдах болтугай; Таны
хаант улс ирж, чиний хүсэл биелэх
болно тэнгэрт байгаа шиг дэлхий
дээр. Энэ өдөр бидний өдөр тутмын
талхыг бидэнд өгөөч. мөн бидний

Slovak (slovenčina)

odpušť nám naše viny, ako aj
my odpúšťame svojim
vinníkom; a neved' nás do
pokušenia, ale zbav nás zlého.

Oslobod' nás, Pane, od každého
zla, daruj pokoj v našich dňoch,
že s pomocou tvojho
milosrdenstva môžeme byť
vždy oslobodení od hriechu a v
bezpečí pred každou úzkosťou,
keď očakávame požehnanú
nádej a príchod nášho
Spasiteľa, Ježiša Krista.

Pre kráľovstvo, sila a sláva sú
tvoje teraz a navzdy.

Pane Ježišu Kriste, ktorý
povedal vašim apoštolom:
Pokoj ti zanechávam, svoj
pokoj ti dávam, nehľad' na naše
hriechy, ale na viere vašej
Cirkvi, a daruj jej pokoj a
jednotu v súlade s vašou
vôľou. Ktorí žijú a kralujú na
veky vekov.

Amen.

Pokoj Pánov nech je vždy s
vami.

A so svojím duchom.

Darujme si navzájom znamenie
pokojja.

Baránok Boží, ty snímaš
hriechy sveta, zmiluj sa nad
nami. Baránok Boží, ty snímaš
hriechy sveta, zmiluj sa nad

Mongolian (Монгол хэл)

гэм бурууг өршөөгөөч, бидний
эсрэг гэмт хэрэг үйлдэгсдийг бид
уучилснаар; мөн биднийг уруу
таталтанд бүү оруул, харин
биднийг бузар муугаас авраач.

Эзэн минь, биднийг бүх бузар
муугаас авраач. бидний өдрүүдэд
амар амгаланг нигүүлсэнгүй
хайрлаж, Таны өршөөлийн
тусламжтайгаар бид үргэлж
нүглээс ангид байж болно бүх
зовлон зүдгүүрээс аюулгүй, бид
адислагдсан итгэл найдварыг
хүлээж байна мөн бидний Аврагч
Есүс Христийн ирэлт.

хаант улсын төлөө, хүч чадал,
алдар суу нь чинийх одоо ба үүрд
мөнхөд.

Эзэн Есүс Христ, Таны
төлөөлөгчдөд хэн хэлэв: Амар
амгаланг би чамайг орхиж, амар
амгаланг танд өгч байна, бидний
нүглийг бүү хар, Харин сүмийнхээ
итгэл дээр мөн түүнд амар
амгалан, эв нэгдлийг нигүүлсэнгүй
хайрла таны хүслийн дагуу. Тэд
үүрд мөнхөд амьдарч, хаанчлах
болно.

Амен.

Их Эзэний амар амгалан та нартай
үргэлж хамт байх болтугай.

Мөн таны сүнсээр.

Бие биедээ энх тайвны тэмдгийг
өргөцгөөе.

Бурханы Хурга, чи дэлхийн нүглийг
зайлуулж, биднийг өршөөгөөч.
Бурханы Хурга, чи дэлхийн нүглийг
зайлуулж, биднийг өршөөгөөч.

Slovak (slovenčina)

nami. Baránok Boží, ty snímaš hriechy sveta, daruj nám pokoj.

Hľa, Baránok Boží, hľa, kto sníma hriechy sveta.

Blahoslavení, ktorí sú povolani na Baránkovu večeru.

Pane, nie som hoden že by si mal vstúpiť pod moju strechu, ale povedz len slovo a moja duša bude uzdravená.

Telo (Krv) Krista.

Amen.

Modlime sa.

Amen.

Záverečné obrady

Požehnanie

Pán nech je s vami.

A so svojím duchom.

Nech ťa žehná všemohúci Boh, Otca i Syna i Ducha Svätého.

Amen.

Prepustenie

Chodte ďalej, omša sa končí.

Alebo: Chodte a ohlasujte evanjelium Pánovo. Alebo:

Chodte v pokoji a oslavujte

Pána svojím životom. Alebo:

Chod' v pokoji.

Bohu vďaka.

Mongolian (Монгол хэл)

Бурханы Хурга, чи дэлхийн нүглийг зайлуулж, бидэнд амар амгаланг өгөөч.

Бурханы Хургыг хараач, ертөнцийн нүглийг зайлуулдаг Түүнийг харагтун. Хурганы зоогонд дуудагдсан хүмүүс ерөөлтэй еэ.

Эзэн минь, би зохистой биш чи миний дээвэр дор орох ёстой гэж гэхдээ зөвхөн үгийг хэлвэл сэтгэл минь эдгэрнэ.

Христийн бие (цус).

Амен.

Залбирцгаая.

Амен.

Зан үйлийг дүгнэх

Ерөөл

Эзэн тантай хамт байх болтугай.

Мөн таны сүнсээр.

Төгс Хүчит Бурхан чамайг ивээх болтугай Эцэг, Хүү, Ариун Сүнс.

Амен.

Ажлаас халах

Урагшаа, Масс дууслаа. Эсвэл: Явж, Их Эзэний сайн мэдээг тунхагла.

Эсвэл: Өөрийн амьдралаар Эзэнийг алдаршуулж, амар амгалан яв.

Эсвэл: Тайван яв.

Бурханд баярлалаа.